

立法會

Legislative Council

立法會 CB(3)284/02-03 號文件

檔 號 : CB(3)/M/MM
電 話 : 2869 9205
日 期 : 2003 年 1 月 9 日
發 文 者 : 立法會秘書
受 文 者 : 立法會全體議員

2003 年 1 月 22 日
立法會會議

就“協助低收入人士及清貧長者”動議的議案

陳婉嫻議員已作出預告，會在 2003 年 1 月 22 日舉行的立法會會議上，就“協助低收入人士及清貧長者”動議議案。現隨文件附上有關的議案。立法會主席已指示應“按所交來的原有措辭印載”在立法會議程上。

立法會秘書

(陳欽茂代行)

連附件

2003年1月22日(星期三)
立法會會議席上
陳婉嫻議員就“協助低收入人士及清貧長者”
提出的議案

議案措辭

“鑒於現時經濟和就業環境仍然十分惡劣，沒有領取綜援的低收入人士及清貧長者生活非常困苦，本會促請政府在交通、醫療、房屋、教育等方面，為他們提供不同形式的協助或津貼，以改善該等人士及其家人的生活，紓緩他們所面對的壓力。”

(Translation)

**Motion on “Assisting low-income earners and the poor elderly”
to be moved by Hon CHAN Yuen-han
at the Legislative Council meeting
on Wednesday, 22 January 2003**

Wording of the Motion

“That, as the current economic and employment situations remain acute, and low-income earners and the poor elderly who are not receiving the Comprehensive Social Security Assistance are very hard up, this Council urges the Government to provide them with different forms of assistance or allowances in transport, medical, housing and education services, etc., so as to improve the livelihood of these people and their families and relieve the pressure on them.”